

Использование модальных частиц в китайском языке

У.Д. Ушакова

Забайкальский государственный университет, Чита, Россия

Обоснование. Модальные частицы — важные служебные слова в китайском языке. Они выражают отношения между членами предложения, выделяют смысловые акценты или добавляют эмоциональные оттенки. Частицы могут относиться к слову, фразе или всему предложению. Их правильное понимание и использование значительно улучшает владение языком, так как они играют ключевую роль в передаче смысла и эмоций [1].

Цель — провести анализ классификации модальных частиц, их функций и роли в коммуникации, подчеркнуть важность их правильного употребления.

Методы. Теоретический анализ: анализ модальных частиц и их функций, употребление в речи.

Результаты.

I. Общие характеристики модальных частиц

Модальные частицы — важный элемент китайского языка, передающий эмоции, тон и отношение говорящего. Не имея собственного лексического значения, они сильно влияют на смысл и интонацию предложения.

II. Классификация модальных частиц

По мнению Ван Ляо-И, модальные частицы в китайском языке можно разделить на 10 основных рядов [2]:

1. Определенность.

Частица 了 передает оттенок определенности, указывая на завершенность действия.

Пример:

今天他看了一个电影。 — указывает на завершенность действия.

2. Разъяснение.

Частица 的 используется для подтверждения истинности события или объяснения его причины.

Пример:

你怎么知道她明天来上海? 我问过她的。 — усиливает утверждение.

3. Акцентирование

Частица 呢 подчеркивает или усиливает смысл высказывания, иногда с оттенком упрека.

Пример:

你不会说汉语呢! — добавляет упрек.

4. Вопрос.

Этот оттенок характерен для вопросов о неизвестном или неясном говорящему, часто формируются с частицами 吗 (вопросы «да/нет») и 呢 (специальные вопросы).

Пример:

你喜欢这本书吗?

你为什么用我的电脑呢?

5. Риторический вопрос.

Риторические вопросы — вопросы о фактах, выражающие уверенность или упрек.

Пример:

这件衣服不是你姐姐的吗?

6. Условие.

Частица 呢 может использоваться для выражения условного оттенка, указывая на возможное действие.

Пример:

他来了呢, 我们就走! — маркирует условие.

7. Предположение.

Частица 吧 передает предположительный оттенок, выражая догадку или неуверенность.

Пример:

这本书很有意思吧。

8. Повелительность.

Частица 吧 используется для выражения просьбы, совета или приказа.

Пример:

请坐吧!

9. Настойчивость.

Частицы 呀 и 哇 передают настойчивый оттенок, близкий к повелительному.

Пример:

你快来呀!

这件事儿你怎么不学哇?

10. Убеждение.

Частицы 啊, 呀, 哪, 啦 используются для выражения убеждения или уговора, подчеркивая уверенность говорящего. Частица 啊 смягчает тон, 呀 усиливает эмоции, 哪 подчеркивает уверенность, 啦 выражает завершенность действия с эмоциональным акцентом.

Пример:

别忙啊!

汉语的发音真难哪!

她你都听明白啦。

III. Роль модальных частиц в предложениях. Построение предложений с модальными частицами в устной и письменной речи

Модальные частицы в китайском языке всегда ставятся в конце предложения или в конце его части. Они придают высказыванию определенный эмоциональный или интонационный оттенок.

Построение предложений с модальными частицами

Устная речь

В устной речи модальные частицы используются для передачи интонации и отношения говорящего.

你去吗? — указывает на вопрос.

真的啊? — выражает удивление.

Письменная речь

В письменной речи модальные частицы помогают передать тон, который в устной речи выражается интонацией.

这本书很有趣呢! — добавляет акцент.

明天见吧! — выражает мягкое предложение.

IV. Важность правильного употребления модальных частиц в китайском языке

Правильное использование модальных частиц в китайском языке имеет огромное значение, так как они играют ключевую роль в передаче смысла, эмоций высказывания. Основные причины, почему их корректное употребление так важно:

1. Передача точного смысла.

Модальные частицы могут кардинально изменить смысл предложения.

你去。 — нейтральное утверждение.

你去吧! — побуждение.

2. Выражение эмоций и тона.

Модальные частицы помогают передать эмоции, такие как радость, удивление, сомнение, сожаление.

真好啊！ — восторг.

你不会吧？ — сомнение.

3. Создание естественной речи.

В устной речи модальные частицы заменяют интонацию, делая речь более живой и выразительной.

我们走吧！ — смягчает предложение.

你在做什么呢？ — добавляет уточнение.

4. Передача культурных и социальных нюансов.

Модальные частицы часто отражают культурные особенности общения, такие как вежливость или настойчивость.

请坐吧！ — вежливая просьба.

你快来呀！ — настойчивое побуждение.

5. Избежание ошибок и недопонимания.

Неправильное использование частиц может привести к путанице.

他来了。 — завершенность действия.

他来吗？ — вопрос.

Выводы. Модальные частицы — ключевой элемент китайского языка. Их разнообразие и уникальные правила усложняют изучение, но точное использование необходимо для естественной, ясной и культурно уместной речи. Освоение требует практики, так как частицы структурируют высказывание и передают тонкие нюансы, предотвращая недопонимание.

Ключевые слова: модальные частицы; эмоциональная окраска; интонация; естественная речь; передача смысла.

Список литературы

1. Вялых Т.С. Особенности функционирования частиц современного китайского языка. В кн.: Диалог культур — диалог о мире и во имя мира: материалы IX Международной студенческой научно-практической конференции. Комсомольск-на-Амуре: Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, 2018. С. 276–279. EDN: XSDONB
2. Ван Ляои. Основы китайской грамматики / под ред. А.А. Драгунова, Ч. Сун-Юаня. Москва: Издательство иностранной литературы, 1954. 263 с.

Сведения об авторе:

Ульяна Дмитриевна Ушакова — студентка, группа ИЯ-23-1, историко-филологический факультет; Забайкальский государственный университет, Чита, Россия. E-mail: ushakovaulia123@yandex.ru

Сведения о научном руководителе:

Оксана Цыренжаповна Соктоева — кандидат педагогических наук, доцент; Забайкальский государственный университет, Чита, Россия. E-mail: oksana-ts-s@yandex.ru